

الصَّدِيقُ وَقْتُ الضِّيقِ

روبير بيطار



دار المكتبة الأهلية

الصديق وقت الضيق

روبير بيطار



دار المكتبة الأهلية

تأليف :
روبير بيطار

الناشر :
دار المكتبة الأهلية

تنفيذ ماكيت وطباعة :
القسم الفني في دار المكتبة الأهلية

الرسوم :
أنطوني خليل

التوزيع :
دار المكتبة الأهلية

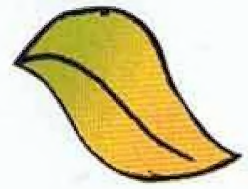
الأهلية

الإدارة وقسم البيع: زوق مكاييل - حارة العير - تلفون: ٤٥ - ٢١٤١٤٤/٩ - المطبعة: ٢٣٦٨٢٠/٩
فاكس: ٢١٣٤٩٩/٩ ص. ب: ٣٦٩ زوق مكاييل

كو كو كو كو

إِنْتَهَتْ عَائِلَةُ الْعَصَافِيرِ مِنْ بِنَاءِ عُشِّهَا الْجَدِيدِ ، وَهِيَ تَحْتَفِلُ
مَسْرُورَةً ، فِي إِحْدَى غَابَاتِ أَفْرِيقِيَا الْخَضِرَاءِ ، حَيْثُ الْأَشْجَارُ تَمُدُّ
أَغْصَانَهَا لِتَسْتَقْبِلَ الطُّيُورَ الْعَائِدَةَ إِلَيْهَا مِنَ الْبِلَادِ الْبَارِدَةِ .





بُفْ بُفْ بُفْ بُفْ بُفْ

بَدَأَ الْقِرْدُ الصَّغِيرُ «برانكو» يَلْعَبُ وَيَتَنَقَّلُ مِنْ شَجَرَةٍ إِلَى شَجَرَةٍ ، يَمُدُّ يَدَيْهِ
الطَّوِيلَتَيْنِ ، فَيَتَمَسَّكُ بِالْأَغْصَانِ ، وَ يَتَأَرْجَحُ فِي الْهَوَاءِ وَهُوَ يَرْقُصُ وَيُغْنِّي كَأَنَّهُ لَاعِبٌ
فِي السَّيْرِكِ ، ثُمَّ يَقْفِزُ وَيَقْفِزُ

«برانكو» لَا يَتْعَبُ أَبَدًا !

صَرَخَتِ الْعُصْفُورَةُ الْأُمُّ وَهِيَ تَنْظُرُ حَوْلَهَا...

مَا هَذِهِ الْأَصْوَاتُ؟
مَنْ هَذَا الْمُزْعِجُ؟

أَنَا «برانكو» يَا سَيِّدَتِي ،
صَبَاحُ الْخَيْرِ...





ماذا تَفْعَلُ على هَذِهِ الأشْجارِ ؟
إِرْحَلْ مِنْ هُنَا .



أنا جَارُكُمْ ، أَلْعَبُ هُنَا عَلَى الْأَغْصَانِ ،
وَأَقْطُفُ ثِمَارَ جَوْزِ الْهِنْدِ . أَسْتَطِيعُ أَنْ
أُسَاعِدَكَ إِذَا طَلَبْتَ مِنِّي ذَلِكَ .

وَنَحْنُ الْقُرُودُ أَيْضًا ، نَعِيشُ عَلَى
الْأَشْجَارِ وَنُقَلِّدُ النَّاسَ فِي حَرَكَاتِهِمْ .

هَذِهِ الْأَشْجَارُ لَنَا نَحْنُ الطُّيُورُ ،
نَبْنِي أَعْشَاشَنَا وَنَعُودُ إِلَيْهَا كُلَّ
مَسَاءٍ لِنَنَامَ فِيهَا .



لا فَرْقَ بَيْنَنَا ، فَالْغَابَةُ
وَأَشْجَارُهَا تَتَّسِعُ لَنَا جَمِيعًا.

وَلَكِنَّكَ لَسْتَ مِثْلَنَا : لَا رِيشَ
لَكَ ، وَلَا مِيقَارَ وَلَا أَجْنِحَةَ !!!



إِرْحَلْ مِنْ هُنَا ، لَا نُرِيدُكَ مَعَنَا .
أَنْتَ مُخِيفٌ وَمُزْعِجٌ .



وهكذا عاد «برانكو» إلى بيته حزينا .

قال لأمه :

لماذا لا تحبنا العصافيرُ
يا ماما ؟

العصافيرُ طيبةٌ يا حبيبي ، ربّما
خافتُ منك ، أو أزعجتُها
بضجيجك وألعابك أيّها الشقيُّ .



مَرَّتْ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ ، وَالْقِرْدُ الصَّغِيرُ يَلْعَبُ بَعِيدًا عَنِ
الْعَصَافِيرِ ، حَتَّى ضَجِرَ مِنَ الرَّقْصِ وَحَدَهُ ...

عِنْدَ الصَّبَاحِ ، وَصَلَ صَيَّادٌ
يَحْمِلُ بُنْدُقِيَّةً وَيَسْتَعِدُّ لِقَتْلِ
الْعَصَافِيرِ . خَافَتِ الْأُمُّ وَقَالَتْ :

النَّجْدَةُ ، النَّجْدَةُ ...

ثُمَّ صَرَخَتْ بِأَعْلَى صَوْتِهَا :

كَيْفَ أَهْرَبُ وَأَتْرُكُ صِغَارِي ؟
وَيْلِي ! ... سَيَقْتُلُهَا ...



سَمِعَ «برانكو» صَوْتَهَا ، فَأَسْرَعَ وَقَطَفَ ثَمْرَةً مِنْ ثِمَارِ جَوْزِ الْهِنْدِ ، وَرَمَى بِهَا
عَلَى رَأْسِ هَذَا الصَّيَّادِ . وَقَعَتِ الْبُنْدُوقِيَّةُ مِنْ يَدِهِ ، فَشَاهَدَتِ الْعُصْفُورَةُ الْأُمُّ ذَلِكَ ،
وَرَاوَحَتْ تُرَاقِبُ الْقِرْدَ خَائِفَةً وَهُوَ يَرْمِي الثَّمَارَ ، ثُمَّ يَخْتَبِئُ خَلْفَ الْأُورَاقِ ،
وَيَضْحَكُ مِنْ كُلِّ قَلْبِهِ ...

هَرَبَ الصَّيَّادُ رَاكِضًا وَهُوَ يَقُولُ :





لَنْ أَعُودَ إِلَى هَذِهِ الْغَابَةِ ، لَنْ
أَعُودَ أَبَدًا ... آخٍ ، أَيٍّ !!!!

عِنْدَ الْمَغِيبِ ، مَدَّتِ الْعَصَافِيرُ رُؤُوسَهَا مِنَ الْعُشِّ .
نَادَتْ الْعُصْفُورَةُ الْقِرْدَ «برانكو» ، وَلَكِنَّهُ مَا سَمِعَ
صَوْتَهَا وَلَا رَدَّ عَلَيْهَا .

طَارَتِ الْعُصْفُورَةُ الْأُمُّ فِي الْغَابَةِ تَبْحَثُ عَنْهُ
وَتُزْقِزِقُ ، لَكِنَّهَا مَا رَأَتْهُ وَلَا تَحَدَّثَتْ مَعَهُ .



لا شُكْرَ عَلَى واجبٍ
يا سَيِّدَتِي .

شُكْرًا لَكَ أَيُّهَا
الجارُّ الوَفِيُّ .

بَعْدَ قَلِيلٍ ، وَصَلْتُ إِلَى
نَهْرٍ بَعِيدٍ ، فَلَمَحْتُهُ نَائِمًا
عَلَى الْعُشْبِ الْأَخْضَرِ
يَرْتَاحُ بَعْدَ هَذِهِ الْمَعْرَكَةِ .

قَالَتْ لَهُ :

بَحَثْتُ عَنْكَ فِي كُلِّ مَكَانٍ ،
أَيْنَ كُنْتَ ؟

قَرَرْتُ أَنْ أَبْتَعدَ عَنِ الْعُشِّ ،
لِتَرْتاحَ الْعَصَافِيرُ مِنْ ضَجِيجِي ،
كَمَا طَلَبْتَ مِنِّي .

شَعَرَتِ الْعُصْفُورَةُ بِالْخَجَلِ وَقَالَتْ :

أَنْتَ صَدِيقٌ عَزِيزٌ ، مُنْذُ الْآنَ ، نَسْتَقْبِلُكَ
بِمَحَبَّةٍ وَلَنْ نَخَافَ مِنْكَ ، بَلْ سَنَلْعَبُ مَعَكَ
فَرِحِينَ ، هَذِهِ الْغَابَةُ لَنَا كُلُّنَا .

قَفَزَ الْقِرْدُ وَقَالَ :

مَا أَجْمَلَ أَنْ أَكُونَ
صَدِيقًا لِلْعَصَافِيرِ !

أراك غداً يا عزيزي ، سأعودُ
إلى بيتي قبل أن يحلَّ الظلامُ .
إلى اللقاء .

إلى اللقاء ...



وَمُنْذُ ذَلِكَ الْيَوْمِ ، عاشَ الْقِرْدُ مَعَ عَائِلَةِ الْعَصَافِيرِ سَعِيدًا .
وَالصَّدَاقَةُ تَكْبُرُ وَتَكْبُرُ يَوْمًا بَعْدَ يَوْمٍ ، يُشَارِكُهَا اللَّعِبُ وَاللَّهْوُ
وَلَا يُزْعِجُهَا ، بَلْ يَبْقَى بِقُرْبِهَا يَحْمِيهَا وَيُدَافِعُ عَنْهَا .



في أَحَدِ الْأَيَّامِ ، وَبَيْنَمَا كَانَ «بِرَانْكَو» يُنْطُ وَيَتَسَلَّى ، انْكَسَرَ الْغُصْنُ فِي
يَدِهِ ، فَوَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ . فِي هَذَا الْوَقْتِ ، كَانَ الْأَسَدُ الْمُفْتَرِسُ يَبْحَثُ عَنْ
فَرِيسَةٍ يَصْطَادُهَا ، فَرَأَى الْقِرْدَ عَلَى الْأَرْضِ .
وَضَعَ رِجْلَهُ عَلَى بَطْنِهِ وَقَالَ :



صَرَخَ الْقِرْدُ :

النَّجْدَةَ ، النَّجْدَةَ...!!!
أَنْقِذُونِي ...

ها ها ها ... أَنْتَ أَفْضَلُ هَدِيَّةٍ
جَاءَتْني مِنَ السَّمَاءِ ، سَتَكُونُ
طَعَامِي لِهَذَا النَّهَارِ .



سَمِعَتِ الْعُصْفُورَةُ صَوْتَ صَدِيقِهَا ، فَأَسْرَعَتْ وَنَادَتْ عَصَافِيرَ الْغَابَةِ ، ثُمَّ
نَزَلَتْ تَنْقُرُ رَأْسَهُ وَأُذُنَيْهِ ... عِنْدَهَا ، دَارَ حَوْلَ نَفْسِهِ مُحَاوِلًا التَّخَلُّصَ مِنْهَا ،
فَوَقَفَ الْقِرْدُ بِسُرْعَةٍ وَتَسَلَّقَ الشَّجَرَةَ ، يَنْمَا طَارَتِ الْعَصَافِيرُ وَحَطَّتْ قُرْبَ
الْقِرْدِ تَسْأَلُ عَنْ صِحَّتِهِ وَتَطْمَئِنُّ إِلَيْهِ . أَمَّا الْأَسَدُ ، فَعَادَ خَائِبًا وَهُوَ يَقُولُ :





آه من العصافير المؤذية !
ليتنني أطيّر ، فأكلها كُلّها .

وَهَكَذَا ، كَبُرَتِ الصَّدَاقَةُ بَيْنَ الْقُرُودِ
وَالْعَصَافِيرِ ، وَصَارَتْ حَيَوَانَاتُ الْغَابَةِ كُلُّهَا ، تَحْكِي هَذِهِ
الْحِكَايَةَ لِأَوْلَادِهَا وَتُعَلِّمُهَا أَنَّ «الصَّدِيقَ وَقْتُ الضِّيقِ».



٥ أتعرف الكتاب

الصديق وقت الضيق

رواية بيطار



دار الفيل

اسم الكتاب :

اسم المؤلف :

اسم الرسّام :

اسم دار النشر :

شخصيات القصة :

اسم الشخصية التي أحببتها :

عبرة تعلمتها :

٥. اَتَعَرَّفُ الشَّخْصِيَّاتِ

١. أَشْطَبُ الصِّفَةِ الَّتِي لَا تُنَاسِبُ :

الْقُرُودُ : تُقَلِّدُ النَّاسَ - تَطِيرُ فِي الْجَوِّ - تُقَشِّرُ الْمَوْزَ - تَقُومُ بِحَرَكَاتٍ مُضْحِكَةٍ -
تُعْطِي الْحَلِيبَ .

الْعَصَافِيرُ : لَهَا رِيشٌ - لَهَا أَجْنِحَةٌ - لَهَا أَرْبَعَةُ قَوَائِمَ - لَهَا مَنَاقِيرُ - لَهَا قُرُونٌ .

٢. أَضَعُ الْعَلَامَةَ (X) فِي الْمُرَبَّعِ الْمُنَاسِبِ :

خَطَأً

صَوَابٌ

☐
☐

خَافَتِ الْعَصَافِيرُ مِنَ الْقِرْدِ .

☐
☐

أَرَادَ الْقِرْدُ أَنْ يَأْكُلَ الْعُصْفُورَةَ الْأُمَّ .

☐
☐

أَرَادَ الصَّيَّادُ أَنْ يَقْتُلَ الْعَصَافِيرَ .

☐
☐

أَرَادَ الْأَسَدُ أَنْ يَأْكُلَ الْقِرْدَ .

☐
☐

صَارَ الْقِرْدُ صَدِيقًا لِلْعَصَافِيرِ .





• أَغْنِي مَعْلُومَاتِي

١. أَرْبُطُ بَيْنَ الْحَيَوَانِ وَعَدُوِّهِ :

الثَّعْلَبُ	•	الحَشَرَات
الْهَرُّ	•	الدَّجَاجُ
العَنْكَبُوتُ	•	الفَأْرَةُ
الْحَيَّةُ	•	الْغَزَالُ
الْأَسَدُ	•	العَصَافِيرُ

٢. مَنْ أَنَا ؟

أَطِيرُ بِسُرْعَةٍ وَلَسْتُ طَائِرًا
لِي جَنَاحَانِ وَلَسْتُ عُصْفُورًا
هَدِيرِي قَوِيٌّ وَلَسْتُ أَسَدًا
بَطْنِي كَبِيرٌ وَلَسْتُ حَوْتًا

يَتَأَلَّفُ اسْمِي مِنْ خَمْسَةِ أَحْرَفٍ ، فَمَنْ أَنَا ؟



ه أَعْبِرْ حَوْلَ الْقِصَّةِ

١. لي صديقٌ أُحِبُّهُ ، بِمَاذَا يُشَبِّهُنِي ؟

..... : في الشَّكْلِ

..... : في الأَخْلَاقِ

٢. بِمَاذَا يَخْتَلِفُ عَنِّي ؟

..... : في الشَّكْلِ

..... : في الأَخْلَاقِ

٣. هَلْ أَتْرَكُ صَدِيقِي إِذَا كَانَ لَا يُشَبِّهُنِي ؟

.....

٤. إِذَا احْتَاجَ صَدِيقِي إِلَى مُسَاعَدَتِي فِي الدَّرْسِ ، فَمَاذَا أَفْعَلُ ؟

.....



• أَضَعُ دَائِرَةَ حَوْلَ الْإِجَابَةِ الَّتِي أَقْبَلُهَا .

• ضَرَبَنِي صَدِيقِي أَضْرَبُهُ أَهْرُبُ مِنْهُ أَسَامِحُهُ

• قَالَ صَدِيقِي كَلَامًا سَيِّئًا

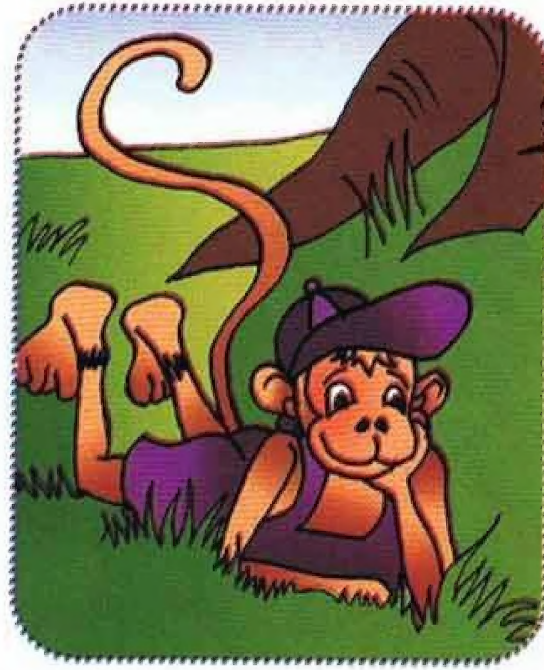
لَا أَهْتَمُّ أَعْلَمُهُ الْكَلَامَ الْمُهَذَّبَ أَخْبِرُ كُلَّ النَّاسِ

• كَذَبَ صَدِيقِي

أَشْكُوهُ أَمَامَ أُمِّهِ أَعْلَمُهُ قَوْلَ الْحَقِيقَةِ أَتَخَلَّى عَنْ صَدَاقَتِهِ

• وَسَخَّ صَدِيقِي ثِيَابَهُ

أَسْخَرُ مِنْهُ أَدُلُّ الْجَمِيعَ عَلَيْهِ لِيَضْحَكُوا أَسَاعِدُهُ فِي تَنْظِيفِهَا



طبعة أولى ٢٠٠٧

جميع الحقوق محفوظة

الإدارة وقسم البيع: زوق مكاييل - حارة المير - تلفون: ٤٥ - ٠٩/٢١٤١٤٤ - المظيعة: ٠٩/٦٣٦٨٢٠
فاكس: ٠٩/٢١٣٤٩٩ ص. ب: ٣٦٩ زوق مكاييل

الأهلية



Librairie Antoine
4.00\$ TTC

